

國立政治大學研究所碩士論文題要

研究所別：語言學研究所

論文名稱：從優選理論分析現代閩南語歌曲中音樂與語言之互動

指導教授：蕭宇超

研究生：王曉晴

論文題要內容：(共 1 冊，13277 字，分 6 章)

近年來許多學者開始注意語言及音樂之間的共通之處。這篇論文主要從結構、韻律及曲調方面，分析現代閩南語歌曲中，歌詞與旋律之間的協調與配合，希望能夠對語言與音樂之間的互動有更多的了解。傳統閩南語歌曲旋律簡單，非常忠於語言本身的特性，在優選理論的架構下，受到某些制約條件影響。當這些歌曲融入 Rock 或 R&B 等音樂元素後，歌詞與旋律之間的對應受到另一套制約條件排列的影響。透過分析同一首歌曲的不同版本，對於音樂與語言之間、以及不同版本之間的對應，提供更完整的理論分析。

Abstract

The parallel structures between language and music have been observed in the literature of linguistics. To have further understanding on the interaction of language and music, this study examines the concordance and compromise of lyrics and melodies in Taiwanese folk songs from the aspects of prosodic structure, rhythmic pattern and tonal mapping. Traditional Taiwanese folk songs demand a simplistic tune, showing faithfulness to the linguistic form. Under the framework of the Optimality Theory, some constraints related to the arrangement of lyrics and melodies are detected. As these songs are adapted to different musical styles—Rock or R&B—the constraint ranking changes on the basis of output-to-output correspondence, resulting in different musical representations. With the analysis of different versions of the same song, this paper provides a theoretical account on the harmony between language and music and also the relationships between different musical versions.